LA MONASIX 6 cyl.
EST LA VOITURE
ECONOMIQUE
PAR EXCELLENCE

parce qu'elle est robuste et durable, ce qui est prouvé par le grand nombre de voitures RENAULT qui continuent à donner toute satisfaction, après plusieurs années d'un service intensif.

A l'économie que procure cette solidité s'ajoute celle qui résulte **de la faible consommation en essence, en pneus et de la modicité des impôts et des primes d'assurance (calculés sur 8 CV)**

Le choix du moteur de la MONASIX pour les taxis parisiens, 6 cylindres, est une démonstration sans égale de ses qualités d'économie et de robustesse.

MONASIX 6 cylindres, 4/5 places, 4 portes, depuis.... **21.600 frs**

Demandez un essai. Vente à crédit

3760

RENAULT

BILLANCOURT (Seine) et chez tous nos Agents.

BOURSE DE PARIS DU LUNDI 30 JUIN 1930

VALEURS	Cours Préc.	Cours du jr
3 %	87.25	87.3
3 % amortiss.	91.75	91.00
3 ½ % amort.	99.00	—
5 % 1915-16	101.50	101.65
4 % 1917	101.40	101.40
4 % 1918	101.65	101.65
5 % 1920	133.80	133.30
5 % 1920	101.30	101.50
4 % 1925	128.90	129.00
6 % 1927	105.20	104.95
5 % 1928	1.1.40	101.55
P.T.T. 5 % 1928	505.00	507.00
P.T.T. 4 ½ % 29	510.00	505.00
Tres. 5 % 1924	714.50	715.00
Trés. 7 % 1926	554.00	554.00
Trés. 7 % 1927	570.00	569.00
Emp.Int.5 ½ %.	—	—
Cred. Nat. 1919	621.00	623.00
Obl. 5 % 1920	546.00	543.00
Bons 6 % 1921	542.00	542.00
6 % fév. 1922	534.00	534.00
6 % juil. 1922	550.00	551.00
6 % janv. 1923	557.00	558.00
6 % juin 1923	550.00	550.00
6 % 1924	—	552.00
Banque France	22.590	22.800
De l'Algérie n.	15.260	15.350
Nat. de Crédit.	1529	1517
Paris et P.-Bas	2570	2570
Transatlantiqu	1000	1001
Union Paris	1875	1895
Compt. Alger.	2135	2175
Nation. d'Exc.	1902	1923
Créd. Com. Fr.	1425	1425
Foncier Franç.	5380	5400
Lyonnais	3145	3160
Mobil. Franç.	799	800
Société Génér.	1745	1750
Rents Foncière	1140	1155
Suez	18.720	18.390
Métrop. Paris	1293	1295
Dist. Paris El.	3150	3215
Elect. (G.G.S.)	3310	3330
Thomt.-Houste	878	895
Forg.-Ac.-N.-E	1369	1410
Tréf. Lam. Hav	2150	2185
Min. Courrier	1495	1515
Mines de Lens.	1220	1221
Boléo ancien	244	244.00
Dabrowa	145	147.50

VALEURS	Cours Préc.	Cours du jr
Kuhlmann (Et	1020	1013
Charg. Réunis	675	697
Transatl. nouv.	809	825
Russe Consolid	5.90	5.85
5 % or 1906	5.40	5.60
Serbie 4 % 95	117.35	117.45
Turc Ott. c.unf	52.40	53.00
Turc 5 % 1914	42.35	42.85
Nat. du Mex.	579	558
Imp. Otto 250 f	1.64	1.50
Foncier Egypt.	3540	3515
Central Mining	2040	2055
Rallis Karaldin.	58.00	59.00
Caoutch.(Pin.)	162.00	163.50
Colombia	138.00	143.00
De Beers (ord.)	945	979
Franco-Wyom.	484.00	488
Huiles Pétrols.	595	595
Malacca (ord.)	141.00	137.00
Phosp. Constat	855	855
Phosph. Tunis.	375	373.00
Tubize (Soie)	483	487.00
Albi	780	790
Bruay	6475	6800
Omn. Int. Pét.	175	170
Royal Dutch	40.400	40.500
Aciér. France	—	—
Aciér. Longwy.	1875	1905
Fives-Lille	1620	1690
Forg.-Ac. Max.	1375	1375
Forg. C. El. J'.	820	840
Senelle-Maub.	4000	3940
Béthune	11.800	12.150
Marles	1170	1185
Vicoigne-Nœux	1400	1400
Dép. Nord 21	546	549
E. Fonc. 1887.	65.00	65.50
E. Fonc. 1888	66.50	65.50
Banq. Indo-Ch.	—	9.865
E. Pays du Nd.	—	—
Créd. Ind. (n.)	—	158
Cr. Fonc. Col.	750	751
Cuivr. et Pyrit.	484	485
Gén. Alim.	1375	1375
Marselli. Créd.	1102	—
Nancéien	525	530
Mag.Gén.Paris	21 5	—
Eaux (Cie G.)	1745	1730
Air comprimé	5100	5105
Electric. Paris	1780	1785

VALEURS	Cours Préc.	Cours du
Hav. En. Elect	1452	1435
Guest.Lumière	786	785
Industr. Télép.	979	978
Gaz et Eaux	1342	1365
Gaz France.Et.	2290	2375
Gaz o	512	512
Ar. Michelin	2070	—
Chatillon-Com.	5460	—
Métaux Cie Fr.	2245	—
Charb. Tonkin	7550	—
Comment.-Four	1993	1995
Dyn. (Soc. Cie)	2750	2650
Saint-Gobain	4900	4920
Dist. Indoc ine	3435	3450
Sucr. Brésilien	—	525
Suc. Coloniales	198	—
Et. Bokanow	510	—
Cie fr. Af. Occ.	2920	2915
Banq. d'Athèn	—	—
Crédit Fr.	6700	—
Télégr. Nord	4035	—
Llévin (C. 30).	20 950	21.600
CHEMINS DE FER		
Est	1122	1133
Lyon	1560	1582
Midi	1240	1245
Nord	2410	2435
Orléans	1381	1420
VILLE DE PARIS		
1871 3 %	388	395
1875 4 %	493	497
1876 4 %	493	497.00
1892 2 ½ %	303	306.50
1894-96 2 ½ %	3 2 5	3 5
1898 2 %	364	364
1899 2 %	356	354
1904 2 ½	375.50	375.50
1905 2 %	398	398
1910 2 ¾	334	334
1910 3 %	312	310
1912 3 %	271	271.50
1919 5 %	50	50
1922 6 %	518	515
1923 6 %	508	508
1924 6 %	—	—
1925 7 % Mét.	513	512
1928 5 %	513	511
1929 4 ½ %	—	—

VALEURS	Cours Préc.	Cours du jr
COMMUNALES		
1879 2.60	497	498
1880 3 %	500	502
1891 3 %	322	318
1892 2.60	388	389
1899 2.60	375	378
1906 3 %	387.50	385
1912 3 %	272	272
1920 5 ½	505	505
1921 6 %	520	529
1922 6 %	514	512
1923 6 %	510	510
FONCIERES		
1879 3 %	510	510
1883 3 %	360	359
1885 2.60	376	375
1895 2.80	394	374
1903 3 %	408	404.50
1909 3 %	201.50	200
1913 3 ½	410.50	410
1917 5 ½	304	305

Cours des Changes		
Londres	123.72	123.72
New-York	25.45	25.45
Allemagne	606.75	607.00
Belgique	355.25	355.25
Argentine	—	—
Danemark	—	—
Espagne	285.50	280.0
Hollande	1023.7	1023.
Italie	133.25	133.00
Norvège	—	— 0
Pologne	—	—
Portugal	—	—
Prague	75.50	—
Roumanie	15.12	15.12
Suède	—	—
Suisse	493.50	493.25
Vienne	359.50	—

DE LA MER AU DÉSERT
VISITEZ L'ALGÉRIE
PAR LES
Chemins de Fer Algériens de l'Etat et leurs Services Automobiles
LES SITES LES PLUS PITTORESQUES
LES VOITURES LES PLUS CONFORTABLES
LES PRIX LES PLUS BAS
Pour tous renseignements s'adresser à 34351
L'AGENCE OFFICIELLE, 6, Boulevard Carnot, 6 — ALGER

ÉTATS-CIVILS

ROUBAIX. — Naissances. — Anne-Marie Peromet, boulevard de Paris, 11. — Joseph Verleysen, rue de l'Ermitage, 27.

DECOUPE, 43, rue de Lannoy. Le plus beau choix de voitures et charrettes enf., meilleur marché. 32936

Lucienne Verhaeghe, rue de Naples, 76. — Germaine Vancaeneghem, rue Sainte-Elisabeth, 37.

BONNETERIE. Cachecols, écharpes n.ves et dames, t pr l'enfant. Lucienne Lechantre, 72, r Moulin, Rx. 21751

Marie-Thérèse Depratre, rue des Fleurs, 31. — Arthur Van Enis, rue Lecroix, impasse Miribel, 128. — Robert Duhayon, rue d'Epinoy, 6. — Marguerite Deleest, rue Saint-Joseph, 33. — Jacqueline Masurel, rue Jules-Guesde, 30.

Publications de mariages. — Willy Beeckman, employé, à Ninove (B.), et Alice Vanderbeken, modiste, Roubaix. — Henri Montel, peintre, rue du Hutin, 3, et Emilienne Desurmont, surveillante, à Tourcoing. — Raymond Steux, voyageur de commerce, à Croix, et Madeleine Lepers, ourdisseuse, à Hem. — Henri Bauwens, rattacheur, rue N.-D. des Victoires, cour G.-Lefebvre, 25, et Albertine Quinson, soigneuse, à Wasquehal. — Octave Breynaert, mécanicien, rue de l'Espierre, 18, et Bernadette Liétart, bonnetière, rue de la Lys, 9.

L'AMEUBLEMENT GENERAL, 31 bis, Gde-Rue, Rx MEUBLE BIEN. Grand choix. Vente directe. 34590

Jean Cudrak, manœuvre, rue Ste-Elisabeth, 24, et Marthe Szymanski, peigneuse, rue des Longues-Haies, 203. — Louis Barbieux, menuisier, à Tourcoing, et Marthe Tailly, employée, rue de Nancy, 105. — Henri Vanlerberghe, rattacheur, rue de la Guinguette, 35, et Maria Doutreluigne, peigneuse, rue de la Guinguette, 65. — Henri Vincent, corroyeur, rue de Valenciennes, 42, et Hélène Deffrennes, tisserande, boulevard de Beaurepaire, 13. — Alphonse Rosen, employé, à Tourcoing, et Germaine Maille, piqûrière, rue Montgolfier, 300. — Albert Souris, tisserand, à Lys, et Raymonde Delannoy, soigneuse, rue Voltaire, 167. — Jean De Jaegher, magasinier, à Hem, et Marthe Masson, bonnetière, boulevard de Beaurepaire, 24.

REPAS DE NOCES, Banquets, Baptêmes et Enterrements. — Restaur' WILDE, 63, rue Lannoy. 36882

Léon Bauwens, coupeur, rue Ma Campagne, 9, et Yvonne Vasseur, bonnetière, rue de l'Alma, 181. — Oscar Waeyenberghe, employé, rue de France, 89, cour Ketelers, 1, et Jeanne Glorieux, pelotonneuse, rue Rossini, cour Dhalluin, 3. — Henri Bert, empaqueteur, rue Jean-Macé, 96, et Hélène Drubbele, soigneuse, rue de Bouvines, 11, cour Ferret, 7. — Jules Maillard, chauffeur d'usine, Grand'Rue, 227, cour Delbar, 22, et Madeleine Vangoethem, soigneuse, rue des Longues-Haies, 225. — Paul Volckaert, magasinier, rue Monge, cour Delplanque, 11, et Léa Florin, soigneuse, rue Neuve-Racine, 2. — Emile Delcroix, cylindreur, boulevard de Strasbourg, 5, et Cyprienne Detournay, piqûrière, rue Léon-Allard, 17. — Honoré Focke, peintre en bâtiments, rue Meyerbeer, cité Stop, 10, et Marcella Binodelle, soigneuse, rue de la Barbe-d'Or, 43. — Charles Hostens, tisserand, rue Heilman, 6, et Rosa Trachez, soigneuse, rue Archimède, 99, cour Lecoutre-Caullier, 3.

Cérémonie: Chemises Bouran o. r. P.-Motte, Rx. 292

Mariage. — Gérard Gesquière, ingénieur, à Tourcoing, et Marguerite Gabert, sans profession, boulevard de Lyon, 45.

Décès. — Joseph Vanbever, 45 ans, époux Pelgrin, rue des Vélocipèdes, 38. — Marie-Louise Guichard, 91 ans, rue de Saint-Amand, 33. — Adolphe Penninck, 78 ans, époux Prevost, rue de Wagram prolongée, 27.

ROBES. Deuil à St-Jacques, 215, r Collège, Rx 21794

Gustave Geldhof, 79 ans, veuf De Ly, rue du Fontenoy, 56. — Gabrielle Deray, 44 ans, épouse Lefebvre, rue des Longues-Haies, 92. — Marthe Chambois, 55 ans, épouse Herman, rue de la Paix, cour G.-Lefebvre, 24.

TEINTURERIE MAINCENT, 62, rue St-Jacques, Tél 1.037 Tg DEUIL en 8 h. Travail soigné 29125

Félix Verlinde, 70 ans, veuf Claro, de Croix. — Jules Verrass, 62 ans, époux Castelein, rue Perrot, 16.

CROIX. — Naissances. — Andrée Bayart, rue Kléber, 192. — Marcel Nieuwiarts, rue de la Gare, 20. — Thérèse Cousin, rue Jules-Guesde, 180.

WASQUEHAL. — Naissances. — Victor Lestienne, à la Maternité municipale. — Jeanne Leroy, rue Guilbaud, 4.

Publications de mariages. — Aimable Blauwblomme, manœuvre, impasse Diderot, 12, et Marie Vandenhaute, cordière, même adresse. — Henri Bauwens, rattacheur, à Roubaix, et Albertine Quinson, rue Louise-Michel, 94. — Alphonse Parrein, manœuvre, place Gambetta, 6, et Marie Decroix, ménagère, impasse Lavoisier, 11.

WATTRELOS. — Publications de mariages. — Marcel Nutte, ébéniste, sentier de la Belle-Promenade, et Clémence Hennebaut, bobineuse, rue Ma Campagne, 7. — Henri Verhaeghe, layetier, à Croix, et Jeanne Castel, soigneuse, rue des Trois-Pierrets, 31. — Paul Hanstrasse, mécanicien, rue Carnot, 17, et Angèle Triopon, piqûrière, rue du Sartel, 51. — Arthur Hespel, mouleur en fer, rue de Roubaix, 81, et Marie Vercruysse, servante, à Roubaix.

Décès. — Emile Lepers, 60 ans, carrière Bonte, 11. — Georgette Miel, 3 ans, rue des Bons-Enfants, 18. — Léa Schepels, 26 ans, rue Carnot, impasse Cochin, 6. — Cléonide Plouvier, 55 ans, rue du Commerce, 31.

LYS. — Naissance. — Suzanne Bekaert, rue Thiers, 19.

Décès. — Jeannine Willaume, 2 jours, rue Echevin, 75. — Jacques Verroulst, 14 mois, rue Jules-Guesde, 8.

TOURCOING. — Naissances. — Marie Dewasch, rue de la Latte, 207. — Monique Verdoncq, rue de la Bonne-Nouvelle, 9. — Noël Degeselle, rue de la Baille, 103. — Marcelle Agache, rue de la Bonne-Nouvelle, 41. — Jacques Leclercq, rue Dupleix, 15.

Publications de mariages. — Louis Castel, chauffeur d'autos, rue Ach.-Testelin, 41, et Marie Loosfelt, sans profession, rue du Pont-de-Neuville, 141. — Auguste Deleberghe, domestique, rue des Bonnets, Imp. Wagnon, 9, et Angèle Wibaut, moulineuse, rue de La Rochelle, 34. — Paul Crasseur, à Athes-Mons (S.-et-O.), et Jeanne Maréchal, chamarreuse, rue de Gand, 135.

Mariages. — Eugène Maertens, dessinateur, et Hélène Labalette, vendeuse, rue Hoche, 32. — Robert Ivens, tourneur sur métaux, et Madeleine Desmarchelier, raccoutreuse, à Roubaix. — Jean Michon, batteur de chaudières, et Célina Lambrecht, sans profession, rue de Moscou, 7.

Décès. — Charles Nys, 42 ans, rue de Neuville, 4. — Jeanne Lamblin, 40 ans, rue Houchard, 112. — Mathilde Schirmer, 45 ans, rue Nationale, 122. — Zélie Decock, 69 ans, rue d'Havré, 3.

SUCRES. — Paris, 30 juin. — Clôture. — Tendance soutenue. — Courant, 226 et 225.50; prochain, 226.50 à 227, payé; août, 226.50 à 227, payé; septembre, 223 à 223.50; 3 d'octobre, 217 à 218; 3 de novembre, 217.50 à 218, payé. Disponible, cote officielle, 226.50.

CAFES. — Le Havre, 30 juin. — Clôture. — Tendance calme; ventes 2.750 sacs. — Juin, 270.50; juillet, 264.75; août, 263.75; septembre, 252.50; octobre, 251; novembre, 244; décembre, 238.50; janvier, 236.50; février, 235.75; mars, 231.75; avril, 229.75; mai, 228.

CORS!

Un médecin indique le moyen de garder toujours ses pieds exempts de cors.

" Ne coupez jamais un cor, conseille le Dr. Read ; c'est dangereux et il peut en résulter un empoisonnement du sang. Le moyen sûr et facile de se débarrasser des cors, et pour toujours, est d'ajouter des Saltrates Rodell à de l'eau chaude jusqu'à ce que l'oxygène libéré lui donne l'aspect d'un lait crémeux et que l'eau soit douce comme de l'eau de pluie. Quand vous trempez vos pieds dans ce bain laiteux, l'oxygène pénètre les pores et tout comme il avait adouci l'eau, il amollit les cors. Vous pouvez alors les extirper sans douleur en entier et avec leur racine. Ils ont pour toujours disparu ".

Les pieds endoloris, sensibles, enflammés, sont calmés et soulagés par les Saltrates Rodell. Les engelures et les oignons sont guéris. Après un bain pareil à du lait, pris ce soir même, vous pourrez dès demain, courir, sauter, danser, et faire tout ce que bon vous semblera.

Plus de cors ou de pieds fatigués, meurtris, brûlants.

Les Saltrates Rodell sont vendus partout quelques francs, sous garantie, chez les pharmaciens

CONVOIS FUNEBRES

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Monsieur Adolphe PENNINCK
époux de Dame Elisa PREVOST

pieusement décédé à Roubaix, le 29 juin 1930, dans sa 79me année, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Mercredi 2 Juillet 1930, à 9 heures, en l'église Saint-Joseph, sa paroisse. L'assemblée à la maison mortuaire 21, rue Wagram prolongée, à 8 heures 45. — La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église. 3341

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Monsieur Gustave GELDHOF
Veut de Dame Livine SAVERYS

pieusement décédé à Roubaix, le 30 juin 1930, dans sa 80me année, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Jeudi 3 juillet 1930, à 9 heures, en l'église Saint-Eloi. L'assemblée à la maison mortuaire 56, rue du Fontenoy, à 8 heures 45. La famille recevra les condoléances à la sortie de l'église. 3343

Les Religieuses Carmélites, de Roubaix, recommandent à vos prières l'âme de leur dévouée Tourière

Mademoiselle Marie-Louise GUICHARD

tertiaire de Saint-François, administrée des Sacrements, décédée le 29 juin, dans sa 62me année. Ses funérailles auxquelles vous êtes priés d'assister, auront lieu dans la Chapelle du Carmel, rue Saint-Antoine, le Mercredi 2 juillet à 9 heures. — Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part. 89350d

Les personnes qui, par erreur ou omission, n'auraient pas reçu de lettre de faire part de la mort de

Madame Amand LEFEBVRE
née Gabrielle-Honorine DERAY

décédée à Roubaix, le 29 juin 1930, dans sa 45me année, administrée des Sacrements de Notre Mère la Sainte Eglise, sont priées de considérer le présent avis comme une invitation à assister aux Convoi et Service solennels qui auront lieu le Mercredi 2 juillet, à 9 heures, en l'église Notre-Dame, sa paroisse. L'assemblée à l'église à 9 heures.

REMERCIEMENTS

La famille Van-Riet-Détroy très touchée des marques de sympathie qu'elle a reçues à la suite du décès de

Monsieur Jean VAN RIET

adresse ses plus sincères remerciements aux nombreuses personnes qui ont assisté aux funérailles ou qui, regrettant de ne pouvoir y assister, ont exprimé leurs sentiments de condoléances. 89167d

Un vieux remède?... Oui! *Mais toujours le meilleur*

ASTHME TOUTES OPPRESSIONS
EMPHYSÈME - BRONCHITE CHRONIQUE
Poudre et Cigarettes **ESCOUFLAIRE**
La Boîte d'essai gratuite : 17 Grde Rue, BAIBIEUX (Nord)

Le Gérant : Edmond Pascal.

Imprimerie du Journal de Roubaix 71 Grande-Rue.

BOURSE DE BRUXELLES

du lundi 30 juin 1930

Rentes belges. — Belge 2e série, 76.50. — Int. à primes 1920, 519.25. — Chemins de fer belges C. à G., 576; H.L.J., 575. — Dommages de guerre 1921, 211.50; 1922, 262.50. — Consolidés 1921, 103.

Emprunts provinces et villes. — Anvers 1887, 81.25. — Anvers 1903, 74.25. — Bruxelles Maritime, 62.50. — Congo (Primes) 1888, 122.

Banques. — Banque de Bruxelles, 1.100. — Banque Nationale, 3.115. — Société Générale, 9.375.

Métallurgie. — Aciéries d'Angleur, 792.50. — Armes de guerre, 965. — Espérance Longdoz-Liége, 4.500. — Ougrée-Marihaye, 4.050. — Providence (Forges), 9.250. — Sambre-Moselle, 3.900. — Thy-le-Château (Hauts Fourneaux), 8.500.

Charbonnages. — Amercœur, 2.790. — Courcelles Nord, 305. — Gosson-Lagasse, 2.50[illegible]. — Levant du Flénu, 4.180. — Masses Diarbois, 2.600. — Noël Sart Culpart, 13.500. — Nord-Charleroi, 4.500. — Réunis de Charleroi, 1.240. — Sacré Madame, 3.790. — Strépy-Bracquegnies, 1.260. — Trieu Kaisin, 1.475. — Unis Ouest de Mons, 1.510.

Zincs, plombs et mines. — Asturienne des Mines, 540. — Overpelt, 950. — Vieille Montagne, 3.510.

Industries diverses. — La Lainière Escaut (priv.), 6.5. — Produits chimiques Auvelais, 2.145.

Valeurs coloniales. — Cie du Kassaï, 100e part, 508. — Katanga priv., 67.100. — Katanga ord., 56.100. — Union minière (c.), 7.850. — Union minière (d.), 7.890.

Actions étrangères. — Brazilian Tract., ord., 1.450; titre de 4, 1.450. — Luxembourg Burbach-E.-D., 7.990.

Communiqué par le **Crédit du Nord Belge, Bruxelles.** (Succurs.: **Courtrai, Gand, Tournai, Menin, Mouscron**)

Ordre de service. — La caisse est ouverte pour les versemsnt et les remboursements le dimanche, de 9 h. à 10 h. 30 et tous les jours (sauf le lundi), de 9 h. à 11 h. et de 14 à 16 h. Les opérations se font toutes simultanément.

Les déposants, possesseurs de livrets anciens de minime importance, sont invités à les présenter sans trop tarder. Il est de l'intérêt du déposant: De faire régler son livret dans le courant de chaque année; en cas de changement d'adresse d'en aviser la Caisse d'Epargne.

Le trésorier: **Scherpereel.**

LOUEZ A LA BANQUE ADAM
9, Rue du Château, 9 — ROUBAIX
un compartiment de **COFFRE-FORT** pour vos titres et objets précieux. **DÉPOSEZ** vos malles et colis cachetés dans la resserre spécialement étudiée à cet effet et vous serez à l'abri du
VOL ET DE L'INCENDIE 38141

L'ÉPURATION DES EAUX DE LAVAGE DES LAINES. — Des discussions diplomatiques entre la France et la Belgique ont parfois été provoquées par la pollution de l'Espierre. Elles pourraient maintenant être résolues à la satisfaction des deux parties par l'application des procédés déjà mis en œuvre à Verviers par la Siroplane. 396551

Pour tous renseignements détaillés, écrire à **MM. THIRY et Cie**, 9, rue du Moniteur, **Bruxelles**

CIRCULATION.

La circulatin dans les artères et les veines de l'organisme humain peut, en somme, être comparée à la circulation dans les « artères » que sont les avenues d'une grande ville.

Dans l'un et l'autre cas, quand la circulation ne rencontre pas d'obstacle, tout se passe pour le mieux, l'équilibre est parfait, mais que la moindre chose viennent la contrarier, aussitôt, que ce soit dans le corps ou dans la ville, la vie subit un ralentissement, des troubles se manifestent.

Dans l'organisme, quand la circulation n'est pas normale, le bon état de la santé est compromis, les forces déclinent, on éprouve de la fatigue, l'appétit est nul, l'estomac devient capricieux, le sommeil vous fuit.

Les Pilules Pink dissipent parfaitement tous ces troubles, parce que, restituant au sang sa richesse en globules rouges, sa vigueur et sa pureté, elles rétablissent une bonne circulation. De même, sous l'influence des Pilules Pink, le système nerveux est tonifié, l'appétit s'améliore, les digestions sont plus régulières, toutes les fonctions de l'organisme, enfin, reçoivent de ce médicament une puissante impulsion.

En vente dans toutes les pharmacies. Dépôt : Phie P. Barret, 23, rue Ballu, Paris. 8 francs la boîte, 45 francs les 6 boîtes, plus 0,50 de timbre-taxe par boîte.

RENSEIGNEMENTS COMMERCIAUX

du lundi 30 juin 1930

Les marchés à terme de laines

A ROUBAIX

LAINE PEIGNÉE — Type unique

Quantités	Mois	Prix payé
2.500 kil.	Août	28.90
2.500 —	Août	29.00
5.000 —	Septembre	28.80
2.500 —	Septembre	28.90
2.500 —	Septembre	29.00
5.000 —	Septembre	29.10
2.500 —	Novembre	29.00
2.500 —	Décembre	29.10
2.500 —	Février	29.00

27.500 kil.

	Cotes	Achet.	Vend.
Juillet	28.90	—.—	—.—
Août	29.00	—.—	—.—
Septembre	29.10	—.—	—.—
Octobre	29.10	—.—	—.—
Novembre	29.10	—.—	—.—
Décembre	29.10	—.—	—.—
Janvier	29.10	—.—	—.—
Février	29.10	—.—	—.—
Mars	29.10	—.—	—.—
Avril	29.10	—.—	—.—
Mai	29.10	—.—	—.—

A TOURCOING

LAINE PEIGNÉE — Type unique

Quantités	Mois	Prix payé
2.500 kil.	Décembre	29.10
2.500 —	Janvier	29.10

3.000 kil.

	Cotes	Achet.	Vend
Juillet	28.90	—.—	28.90
Août	29.00	—.—	—.—
Septembre	29.10	—.—	—.—
Octobre	29.10	29.00	—.—
Novembre	29.10	29.00	—.—
Décembre	29.10	29.00	29.10
Janvier	29.10	29.00	29.10
Février	29.10	—.—	—.—
Mars	29.10	29.00	—.—
Avril	29.10	29.00	—.—
Mai	29.10	29.00	—.—

A ANVERS

(Communiqué par MM. J.-L. Duesberg Fils)

	Cote préc.	Cote du jour
Juillet	25 ¼ d.	25 ¼ d.
Août	25 ⅜ d.	25 ¼ d.
Septembre	25 ½ d.	25 ½ d.
Octobre	25 ⅝ d.	25 ½ d.
Novembre	25 ⅝ d.	25 ⅝ d.
Décembre	25 ¾ d.	25 ⅝ d.
Janvier	25 ¾ d.	25 ⅝ d.
Février	25 ¾ d.	25 ⅝ d.
Etat du marché:	Soutenu	Calme
Affaires traitées:	85.000 lbs.	185.000 lbs.

Détail des affaires traitées ce jour: Juillet, 25.000 lbs.; août, 60.000 lbs.; octobre, 20.000 lbs.; décembre, 15.000 lbs.; janvier, 30.000 lbs.; février, 35.000 lbs.

BOITES — CARTONS — ÉTUIS
CARTONNAGES E. MULLIEZ-RICHEBÉ
Tél. 4.66. - 4, rue de Château, LILLE. 31981

CONDITIONNEMENTS

ROUBAIX. — Laboratoire d'analyses industrielles. — Relevés mensuels comparatifs. — Mouvement de juin 1930: Eaux, 9 analyses; combustibles, 40 anal.; matières grasses, 29 anal.; fibres, 4 anal.; fils, 34 anal.; tissus, 101 anal.; produits tinctoriaux, 10 anal.; approvisionnements divers, 11 anal. Total, 238 analyses. — Juin 1929, 258 analyses; juin 1928, 228 analyses.

ROUBAIX. — Conditions publiques de matières textiles. — Relevés mensuels comparatifs:

Juin 1928. — Soies, 309 kil.; textiles artificiels, 10.073 kil.; laines peignées, 2.743.542 kil.; laines filées: fils peignés, 672.099 kil.; fils cardés, 212.736 kil.; blousses et laines diverses, 191.875 kil.; cotons, jute, lin, 306.134 kil. Total, 4.144.767 kil. — Conditionnement, 3.577 opér. ½; titrage, 2.977 opér.; dégraissage, 203 opér. ½; essais divers, 304 opér.

Juin 1929. — Soies, 149 kil.; textiles artificiels, 7.607 kil.; laines peignées, 1.958.074 kil.; laines filées: fils peignés, 657.079 kil.; fils cardés, 110.812 kil.; blousses et laines diverses, 97.075 kil.; cotons, jute, lin, 390.705 kil. Total, 3.161.701 kil. — Conditionnement, 7.079 opér.; titrage, 2.820 opér.; dégraissage, 101 opér.; essais divers, 235 opér.; mesurage, 646 pièces.

Juin 1930. — Soies, 297 kil.; textiles artificiels, 1.789 kil.; laines peignées, 1.678.688 kil.; laines filées: fils peignés, 575.085 kil.; fils cardés, 107.843 kil.; blousses et laines diverses, 100.878 kil.; cotons, jute, lin, 399.178 kil. Total, 3.064.203 kil. — Conditionnement, 6.547 opér. ½; titrage, 2.649 opér.; dégraissage, 173 opér.; essais divers, 149 opér.; mesurage, 656 pièces.

TOURCOING. — Condition publique des matières textiles. — Relevés mensuels comparatifs:

Juin 1928. — Laine peignée, 2.838.104 kil.; laine filée, 1.063.934 kil.; blousses et laines diverses, 1.194.446 kil.; coton, 256.976 kil. Total, 5.353.460 kil. — Conditionnements, 12.664 opér.; titrages, 2.834 opér.; dégraissages, 99 opér.

Juin 1929: Laine peignée, 3.253.918 kil.; laine filée, 1.018.049 kil.; blousses et laines diverses, 1.163.371 kil.; coton, 249.425 kil. Total, 5.684.763 kil. — Conditionnements, 13.275 opér.; titrages, 2.304 opér.; dégraissages, 68 opér.

Juin 1930. — Laine peignée, 2.678.052 kil.; laine filée, 920.252 kil.; blousses et laines diverses, 1.133.773 kil.; coton, 250.655 kil. Total, 4.982.732 kil. — Conditionnements, 12.156 opér.; titrages, 2.229 opér.; dégraissages, 53 opér.: Marché à terme de Roubaix-Tourcoing, juin 1930: 85.774 kilos.

CAISSE D'EPARGNE DE ROUBAIX

Séances de la 25e semaine de 1930

	Versements		Remboursements	
Roubaix :	—		—	
Mardi	147	185.520	95	254.297 00
Mercredi	118	180.997	54	2.14.182 00
Jeudi	144	225.163	113	272.239 48
Vendredi	44	59.859	30	55.007 00
Samedi	235	291.436	117	324.539 00
Dimanche	245	298.805	100	318.338 66
Lannoy	15	11.883	6	7.331 83
Croix	37	18.603	3	4.300 00
Wattrelos	15	8.949	6	8.459 86
Totaux	1.000	1.281.215	524	1.445.694 83

Administrateurs du mois de juin: A Roubaix: MM. L. Nollet, H. Rammaert, E. Loucheur, H. Lecru, A. Lambert, F. Dodin. — A Lannoy: M. Ange Deffrennes. — A Croix: M. Léon Willot. — A Wattrelos: M. F. Six.

Ordre de service. — La caisse est ouverte pour les versemsnt et les remboursements le dimanche, de 9 h. à 10 h. 30 et tous les jours (sauf le lundi), de 9 h. à 11 h. et de 14 à 16 h. Les opérations se font toutes simultanément.

Les déposants, possesseurs de livrets anciens de minime importance, sont invités à les présenter sans trop tarder. Il est de l'intérêt du déposant: De faire régler son livret dans le courant de chaque année; en cas de changement d'adresse d'en aviser la Caisse d'Epargne.

Le trésorier: **Scherpereel.**

LES DIGESTIONS TARDIVES

**Si les aliments restent trop longtemps dans l'estomac pendant la période de la digestion, il en résulte une sécrétion excessive du suc gast